

10 521 506 506  
Rec'd PCT/PI 10 JAN 2005

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
22. Januar 2004 (22.01.2004)

PCT

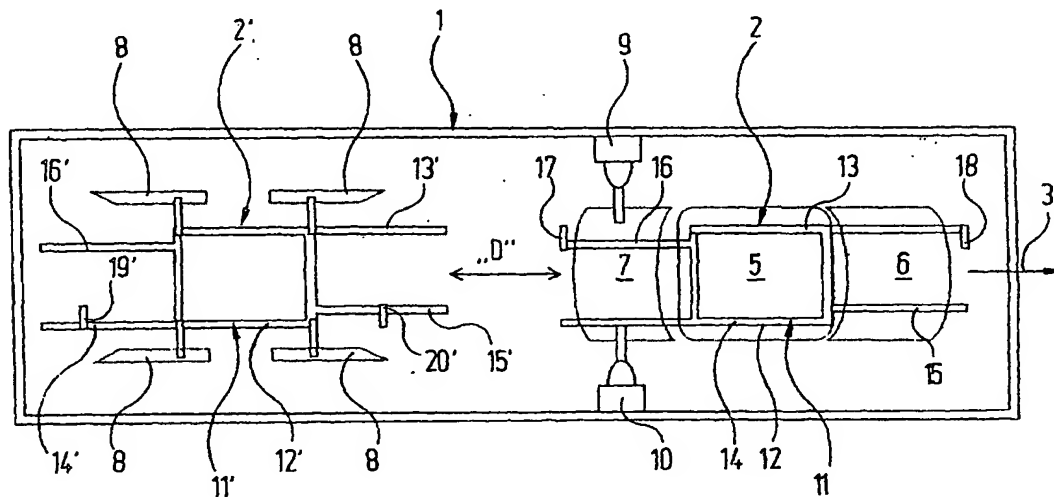
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2004/007086 A1**

- (51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **B05B 13/02**, (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): **EISENMANN MASCHINENBAU KG (KOMPLEMENTÄR: EISENMANN STIFTUNG)** [DE/DE];  
B62D 65/00 Tübinger Str. 81, 71032 Böblingen (DE).
- (21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2003/006403
- (22) Internationales Anmeldedatum: 18. Juni 2003 (18.06.2003) (72) Erfinder; und  
(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **HERWIG, Gernot** [DE/DE]; Ahornstrasse 103/1, 71088 Holzgerlingen (DE).  
**DOLL, Martin** [DE/DE]; Schulsteige 20, 71093 Weil im  
Schönbuch (DE).
- (25) Einreichungssprache: Deutsch (74) Anwälte: **OSTERTAG, Ulrich** usw.; Eibenweg 10, 70597  
Stuttgart (DE).
- (26) Veröffentlichungssprache: Deutsch
- (30) Angaben zur Priorität: 102 31 504.3 12. Juli 2002 (12.07.2002) DE (81) Bestimmungsstaaten (national): CN, US.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: INSTALLATION FOR COATING OBJECTS

(54) Bezeichnung: ANLAGE ZUM BESCHICHTEN VON GEGENSTÄNDEN



(57) **Abstract:** The invention relates to an installation for coating objects, said installation comprising, in a manner known per se, a coating chamber (1) which is arranged upstream from a drying chamber (21). The objects to be coated are carried by skids (2, 2') which are guided through the coating chamber (1) and the drying chamber (21) by means of a skid transport system. Each skid (2, 2') comprises two skid runners (13, 14, 13', 14'), extending parallel to the direction of displacement, and is embodied in such a way that adjacent skids (2, 2') can travel inside each other such that they partially overlap in the direction of displacement. In this way, the objects (5, 6, 7, 8) carried by successive skids (2, 2') can be separated from each other in the coating chamber (1) such that all of the surfaces of the objects (5, 6, 7, 8) to be coated can be easily reached by the application devices (9, 10).

(57) **Zusammenfassung:** Eine Anlage zum Beschichten von Gegenständen umfasst in an und für sich bekannter Weise eine Beschichtungskabine (1). Der Beschichtungskabine (1) ist eine Trockenkabine (21) nachgeschaltet. Die zu beschichtenden Gegenstände werden von Skids (2, 2') getragen, die von einem Skidfördersystem durch die Beschichtungskabine (1) und die

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2004/007086 A1